



« Corona-Elternbrief » 4. Februar 2022
Lettre aux parents 4 février 2022

Liebe "DFG-Eltern",

Madame, Monsieur, chers parents du LFA,

Rund um Corona	Autour du Corona ...
<p>1) Auch bei uns am DFG steigen die Infektionszahlen in die Höhe. Es ist aber kein explosionsartiges Ausbruchsgeschehen zu verzeichnen, sondern ein gewisses „Kommen und Gehen“ bzgl. Von Quarantänefällen, und dies sowohl bei den Schüler*innen als auch bei den Kolleg*innen. Wir wünschen allen Erkrankten gute Besserung und baldige Genesung!</p> <p>Die 20%-Regel ist bereits schon wieder gefallen, so dass wir nun keine vollständigen Klassen mehr in den Fernunterricht schicken müssen. Wir sind sehr froh, dass wir so momentan den Präsenzunterricht recht gut aufrecht erhalten können, was allen Schüler*innen sehr gut.</p> <p>2) Konkrete neue Regelungen: In der Anlage finden Sie eine detaillierte und übersichtliche Zusammenstellung der Regelungen rund um Corona in der Schule, die Sie mit Ihrem Kinde beachten müssen. Vielen Dank an Mme Vaillant, welche diese gelungene Übersicht zusammengestellt hat, damit Sie sich als Eltern in dem „Dschungel“ all dieser Regelungen besser zurechtfinden können.</p> <p>Für alle weiteren Informationen können Sie sich an Mme Vaillant wenden: abs@dfglfa.net oder Tel. 201-7118</p> <p>Entsprechend möchten wir Sie auch noch einmal bitten, die Quarantänebedingungen für Ihr Kind gewissenhaft einzuhalten um einen geregelten Präsenzunterricht für alle aufrecht erhalten zu können.</p> <p>3) Besonderer Dank: Ein besonderer Dank geht an all unsere Lehrer*innen, die vielfach ganz unermüdlich neben dem Präsenzunterricht so viel wie möglich Informationen über ihren Unterricht in unser elektronisches Klassenbuch stellen, damit die Schüler*innen in Quarantäne einigermaßen den Unterrichtsfortschritt verfolgen können.</p>	<p>1) Chez nous aussi, au LFA, le nombre d'infections est en hausse. Il n'y a cependant pas d'explosion de la maladie, mais plutôt un certain va-et-vient de cas de quarantaine, tant chez les élèves que chez les collègues. Nous souhaitons à tous les malades un bon rétablissement et une guérison rapide !</p> <p>La règle des 20% est déjà annulée, de sorte que nous ne devons plus envoyer des classes complètes en enseignement à distance. Nous sommes très heureux de pouvoir ainsi maintenir les cours en présentiel, ce qui est très bien pour tous les élèves.</p> <p>2) Nouvelles dispositions concrètes : Vous trouverez en annexe une liste détaillée et claire des règlements concernant Corona à l'école que vous devez respecter avec votre enfant. Un grand merci à Mme Vaillant, qui a rédigé cet aperçu réussi afin que vous puissiez, en tant que parents, mieux vous y retrouver dans la "jungle" de toutes ces réglementations.</p> <p>Pour toute information complémentaire, vous pouvez contacter Mme Vaillant : abs@dfglfa.net ou tél. 201-7118</p> <p>En conséquence, nous vous demandons une fois de plus de respecter scrupuleusement les conditions de quarantaine pour votre enfant afin de pouvoir maintenir un enseignement en présentiel régulier pour tous.</p> <p>3) Remerciements particuliers : Nous remercions tout particulièrement tous nos enseignants* qui, en plus des cours en présentiel, fournissent inlassablement autant d'informations</p>

	que possible sur leurs cours dans notre cahier de texte électronique, afin que les élèves en quarantaine puissent suivre la progression de leurs cours.
Pädagogische Projekte :	Projets pédagogiques :
<p><u>Projekttag „Dreisamrepublik“</u> Dieses Projekt für die letzten Schultage nimmt immer mehr Fahrt auf, s. Dazu auch den Abschnitt „Ein Bürgerkonvent am DFG“ auf unserer Homepage. Vielen Dank an M. Chevallier und seinen unaufhörlichen Elan!</p> <p><u>Skinachmittage:</u> Diese erfreuen sich einer großen Beliebtheit, wir freuen uns sehr, dass wir diese unter den jetzigen Bedingungen mit einem konkreten Hygieneplan durchführen können. Hier geht ein besonderer Dank an M Desigaux und alle begleitenden Sportlehrer*innen und unsere Schüler-Skimentor*innen!</p>	<p>Journées de projet "République de Dreisam Ce projet pour les derniers jours d'école prend de plus en plus d'ampleur, voir aussi la section "Une convention citoyenne au LFA" sur notre site. Un grand merci à M. Chevallier et à son dynamisme reconnu !</p> <p>Les après-midi de ski : Elles connaissent un grand succès, nous sommes très heureux de pouvoir les organiser dans les conditions actuelles avec un plan d'hygiène concret. Un merci particulier à M Desigaux et à tous les professeurs de sport accompagnateurs* ainsi qu'à nos élèves-skieurs* !</p>
Wünsche	Bonne fin de semaine
<p>Ihnen allen und Ihren Familien ein erholsames Wochenende</p> <p>mit freundlichen Grüßen</p> <p><i>Johannes Remmer + Miguel Rubio</i></p>	<p>Nous vous souhaitons à tous et à vos familles un week-end détente</p> <p>Avec nos meilleures salutations Johannes Remmer + Miguel Rubio</p>